

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๑๘ พฤษภาคม ๒๕๕๕

ผู้ปฏิบัติงาน นางอุมมาพร เพ็ชรเลิศจำรัส

ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ

กลุ่มงาน ภาษาอังกฤษ

เนื้อหาข่าวประเทศไทย (หมวดเศรษฐกิจ)

กิตติรัตน์สัญญาปรับสมดุลงบประมาณภายในเวลา ๒ - ๓ ปี

นายกิตติรัตน์ ฐ ระนอง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังกล่าวว่า ประเทศไทยจะกลับมาสู่สถานะภาพที่มีการจัดสมดุลงบประมาณภายในเวลา ๒ - ๓ ปีข้างหน้า

นายกิตติรัตน์เปิดเผยในงานเปิดการประชุมนักลงทุนในงานมหกรรมทางการเงิน ครั้งที่ ๑๒ เมื่อวานนี้ว่า เศรษฐกิจของประเทศไทยมีรากฐานที่แข็งแกร่งขึ้น และมีการติดตามการเติบโตที่ชัดเจน

ขณะนี้ร่างงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๖ กำลังอยู่ภายใต้การทบทวนของรัฐสภา มีการเรียกร้องการขาดดุลงบประมาณจำนวน ๓๐๐,๐๐๐ ล้านบาท หรือน้อยกว่างบประมาณขาดดุลในปีปัจจุบันถึง ๑๐๐,๐๐๐ ล้านบาท ก่อนหน้านี้รัฐบาลสัญญาว่าจะลดการขาดดุลงบประมาณจากปีงบประมาณ ๒๕๕๖ ด้วยงบประมาณที่สมดุลภายใน ๕ ปี

นายกิตติรัตน์กล่าวว่า แม้จะมีแรงกดดันจากการเพิ่มค่าใช้จ่าย แต่การฟื้นตัวของเศรษฐกิจจะช่วยสร้างความมั่นใจว่าเสถียรภาพทางการคลังจะยังคงอยู่ และรายได้ของรัฐบาลในปีนี้จะต้องบรรลุเป้าหมายที่ ๑.๔๘ ล้านล้านบาท

เขายังกล่าวอีกว่า “เราไม่มีนโยบายที่จะผลักดันการเติบโตในระยะสั้นเนื่องจากมันไม่ยั่งยืนในระยะยาว จุดมุ่งหมายของเราคือการสร้างความยั่งยืนและการเติบโตที่ยาวนาน” การลดช่องว่างระหว่างรายได้ยังคงเป็นเป้าหมายลำดับสำคัญ นายกิตติรัตน์อ้างถึงการคาดการณ์ที่ว่า ประชากรที่มีฐานะดีสูงสุด ๕ ลำดับแรก มีรายได้มากกว่าคนจนที่มีรายได้ต่ำสุดจำนวนร้อยละ ๒๐ ถึง ๑๒ เท่า โดยการกระจายรายได้นี้ไม่มีการเปลี่ยนแปลงในช่วง ๓๐ ปีที่ผ่านมา

ดังนั้น จุดสิ้นสุดของเส้นกราฟแห่งความร่ำรวยจะยิ่งอยู่ไกลมากขึ้น โดยร้อยละ ๑๐ ของประชากรที่มีฐานะสูงสุดจะมีรายได้มากกว่าคนจนที่มีรายได้ต่ำสุดจำนวนร้อยละ ๑๐ ถึง ๑๐๐ เท่า

ผู้ตรวจทาน นางสาวสิรินดา จันทร์ภักษ์ นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ

ที่มา : คัดย่อมาจาก Bangkok Post, Business, May 18, 2012, หน้า B1